EN



MOTOROLA ELITE SLIVER

LIFE. POWERED.

CHECK IT OUT

here's what you can do

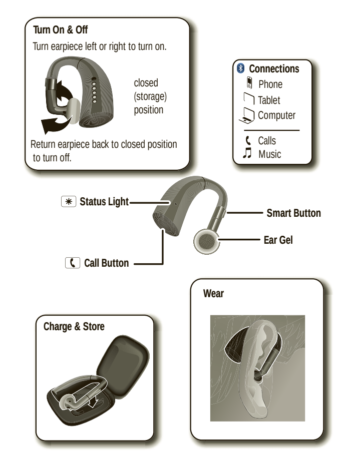
Get clear calls and rich sound with your MOTOROLA ELITE SLIVER the Bluetooth® headset that is so small, it's barely noticeable. But it's packed so full of features, like wideband audio and noise cancellation, it's impossible to ignore.

Go ahead, check it out:

Caution: Please read the important safety, regulatory and legal information at the back of this guide.

AT A GLANCE

the important bits, quick and easy



CHARGE IT

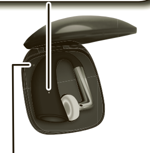
let's get you up and running

Headset Status Light

Green — more than 5 hours talk-time
Yellow — between 2-4 hours talk-time
Red — less than 1 hour talk-time

* You can close the case lid when charging.

Charge Headset





Charge (Micro USB)

Charge Case

Case Charge Status Light

Green — fully charged (2 full headset charges).
Yellow — 70% charged (1 full headset charge).
Red — less than 50% charged (less than 1 headset charge).

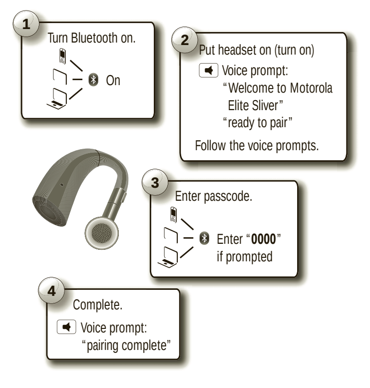
Note: When in the case, the headset charges first.

Note: The batteries in your headset and charge case are designed to last the life of your product. They should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace a battery will damage your device.

CONNECT & GO

let's get you connected

EASYPAIR METHOD



NFC METHOD

With NFC (Near Field Communication), pairing is as simple as bringing the headset and phone close to each other.

Note: If your phone does not support NFC, use the "**EASYPAIR METHOD**" on page 5.



Note: NFC tag location varies from phone to phone. See your phone's user guide for more information.

Note: NFC may vary slightly among phones. The phone's display screen must be on when pairing.

BASICS

standard features, advanced quality

CALLS

To...	
make a voice dial call	Press the Call button and you hear a tone.
redial last call	Press and hold the Call button until you hear a tone.
mute or unmute a call	Press and hold the Smart button until you hear *"mute on"* or *"mute off"*.
end a call	Press the Call button.
change call volume	Press the Smart button while in a call.
answer second incoming call	Press the Call button.

To...	
reject second call	Use phone keypad to reject a second incoming call.

Note: Some features and phone/network dependent.

Note: Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

MUSIC

Note: This feature is phone dependent.

Bluetooth® music can be streamed from your phone. Start and control music playback from your phone.

While a call is active, music pauses. When the call ends, music resumes playing.

CLEAN & DRY

Get the most from your headset, keep it clean and dry.

- High humidity or perspiration can make the ear fitting feel slippery. Wipe the ear fitting with a soft cloth to remove dirt and moisture.

  Note: Be very careful when wiping near the sensor.

- Check for and remove any debris that may be blocking the small speaker port on the earpiece.

ADVANCED

more clever stuff

SECOND DEVICE

Using two phones? Or maybe a tablet and a phone? Pair with two devices.

- Before pairing the second device, turn off the Bluetooth feature of the previously paired device. Now pair your second device as normal, see "**CONNECT & GO**" on page 5.
- Once paired, to connect to both devices simply turn them on. You'll hear "*<phone x> connected*" as each device connects with your headset.
- To use headset features, such as voice dial and redial, with the desired device, just use the feature as normal and follow the voice prompts.
- To use the NFC method to pair, see "**NFC METHOD**" on page 6.

COOL FEATURES

Note: These features don’t work for second incoming calls.

CALLER ID

If your phone knows your caller’s number, then you hear *“call from <number>”* on an incoming call.

Note: Some features are phone/network dependent.

CALL TIME

You hear a voice prompt telling you how much talk time you have left when turning on your headset.

To save battery power, turn off the headset when you don't use it for an extended time.

STATUS LIGHT

if light shows…	your headset is…
three blue flashes	powering on/off
quick red flash	low battery
steady purple	NFC pairing mode

SETTINGS

Press and hold the Call button while turning on the headset to turn these features on/off, then follow the voice prompts to change them:

- Language selection
- Reset to factory default

  Caution: This action erases all pairing information stored in your headset.
- Voice Interface
- Caller ID
- Multipoint (two phone) connections
- WBA (Wide-band Audio) on/off

WANT MORE?

we've here to help

TROUBLESHOOTING

A few frequently asked questions—with answers, of course. Find more at www.motorola.com/support.

My headset will not enter pairing mode.

Make sure that any devices previously paired with the headset are turned off. If the indicator light is flashing in blue, first turn off the other device, then turn the headset off and on. You hear *"ready to pair"*.

My phone doesn't find my headset when searching.

Press and hold the Call button and turn your headset off then on (close and reopen earpiece). Follow voice prompts to reset headset. You hear

"Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair."

My headset will not pair with my phone.

Press and hold the Call button and turn your headset off then on (close and reopen earpiece). Follow voice prompts to reset headset. You hear *"Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair. "*

My headset connected before, but now it's not working.

Make sure your phone is on and the Bluetooth® feature is turned on in your phone. If the Bluetooth feature was turned off or was turned on only temporarily, you may need to restart the Bluetooth feature and pair your phone and headset again. See "SECOND DEVICE" on page 11.

CONNECT WITH MOTOROLA

Get what you need:

- **Answers:** User guides, online help and more at www.motorola.com/support.
- **Bluetooth:** If you have questions or need assistance, contact us at **1-877-MOTOBLU**, or visit www.motorola.com/bluetoothsupport or www.motorola com/bluetoothconnect.
- **Accessories:** Find more accessories at www.motorola.com/products.
- **Social:** The latest news, tips & tricks, videos and so much more—join us on:

  YouTube™ www.youtube.com/motorola

  Facebook™ www.facebook.com/motorola

  Twitter www.twitter.com/motomobile

Battery Use & Safety

DON'Ts

- **Don't let the product come in contact with liquids.*** Liquids can get into the product's circuits, leading to corrosion.
- **Don't place your product near a heat source.*** High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction.
- **Don't dry a wet or damp product with an appliance or heat source**, such as a hair dryer or microwave oven.

DOs

- **Do avoid leaving your product in your car in high temperatures.***
- **Do avoid dropping the product.*** Dropping your product, especially on a hard surface, can potentially cause damage.*
- **Do contact your retailer or Motorola if your product has been damaged by dropping, liquids or high temperatures.**

Warning: Never dispose of battery powered products in a fire because they may explode.

Battery Charging

Notes for charging your product's battery:

- During charging, keep your battery and charger near room temperature for efficient battery charging.
- New batteries are not fully charged.

- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

Third Party Accessories

Use of third party accessories, including but not limited to batteries, chargers, headsets, covers, cases, screen protectors and memory cards, may impact your product's performance. In some circumstances, third party accessories can be dangerous and may void your product warranty. For a list of Motorola accessories, visit www.motorola.com/products

Driving Precautions

Responsible and safe driving is your primary responsibility when behind the wheel of a vehicle. Using a mobile device or accessory for a call or other application while driving may cause distraction. Using a mobile device or accessory may be prohibited or restricted in certain areas, always obey the laws and regulations on the use of these products.

While driving, NEVER:

- Type or read texts.
- Enter or review written data.
- Surf the web.
- Input navigation information.
- Perform any other functions that divert your attention from driving.

While driving, ALWAYS:

- Keep your eyes on the road.
- Use a handsfree device if available or required by law in your area.

- Enter destination information into a navigation device **before** driving.
- Use voice activated features (such as voice dial) and speaking features (such as audible directions), if available.
- Obey all local laws and regulations for the use of mobile devices and accessories in the vehicle.
- End your call or other task if you cannot concentrate on driving.

Responsible driving practices can be found at www.motorola.com/callsmart (in English only).

Caution About High Volume Usage



Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can’t hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.

For more information about hearing, see our website at direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (in English only).

Children

Keep your product and its accessories away from small children. These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

Symbol Key

Your battery, charger, or accessory product may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your product or battery in a fire.
	Your product or battery may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.

Symbol	Definition
	Do not dispose of your product or battery with your household waste. See “Recycling” for more information.
	Do not use tools.
	For indoor use only.
™	Near Field Communication mark.
	Listening at full volume to music or voice through a headset may damage your hearing.

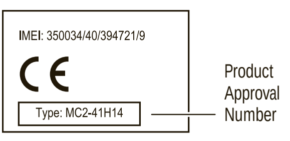
European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:



Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte. To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the website.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

For products that support W-Fi 802.11a (as defined in the product specifications available at www.motorola.com), the following information applies. This equipment has the capability to operate Wi-Fi in the 5 GHz Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) band. Because this band is shared with MSS (Mobile Satellite Service), the FCC has restricted such devices to indoor use only (see 47 CFR 15.407(e)). Since wireless hot spots operating in this band have the same restriction, outdoor services are not offered. Nevertheless, please do not operate this device in Wi-Fi mode when outdoors.

Industry Canada Notice to Users

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.5. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Use & Care

To care for your Motorola product, please keep it away from:



liquids of any kind

Don’t expose your product to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture. If it does get wet, don’t try to accelerate drying with the use of an oven or dryer, as this may damage the product.



extreme heat or cold

Avoid temperatures below -10°C (14°F) or above 60°C (140°F). For battery powered accessories, do not recharge your accessory in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F).



microwaves

Don’t try to dry your product in a microwave oven.



dust and dirt

Don’t expose your product to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



cleaning solutions

To clean your product, use only a dry soft cloth. Don’t use alcohol or other cleaning solutions.



shock and vibration

Don’t drop your product.

Recycling

Products & Accessories

Please do not dispose of products or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste, or in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted products and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further information on Motorola recycling activities can be found at: www.motorola.com/recycling

Packaging & Product Guides

Product packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

Software Copyright Notice

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be

deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Product Registration

Online Product Registration:
www.motorola.com/us/productregistration
Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions. Registration is not required for warranty coverage.
Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.
Thank you for choosing a Motorola product.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Mobility, Inc. warrants its mobile telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	**One (1) year** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

Products Covered	Length of Coverage
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	**The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions (Products and Accessories)

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks,

scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	**Ninety (90) days** from the date of purchase.

Exclusions (Software)

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the Internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No

data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software, and applications, please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	1-800-331-6456
Canada	1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE

CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Copyright & Trademarks

Motorola Mobility, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Note: Do not ship your product to the above address. If you need to return your product for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

Motorola Mobility Argentina S.A.
Suipacha 1111 - Piso 18
C1008AAW Buenos Aires
ARGENTINA

Motorola Industrial Ltda.
Rodovia SP-340 - Km 128,7 - Bairro Tanquinho
CEP 13820-000 - Jaguariúna - SP
Central de atendimento Motorola para capitais
e regiões metropolitanas ligue 4002-1244.
demais localidades ligue 0800 773 1244.

1-800-331-6456 (United States)
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)
1-800-461-4575 (Canada)

Certain features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms, conditions and/or charges may apply. Contact your service provider for details.

All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Note: The images in this guide are examples only.

Caution: Motorola does not take responsibility for changes/modification to the transceiver.

Product ID: MOTOROLA ELITE SLIVER (HZ750)
Manual Number: 68016693001-A

ES



ELITE SLIVER DE MOTOROLA



PRUÉBELO

esto es lo que debe hacer

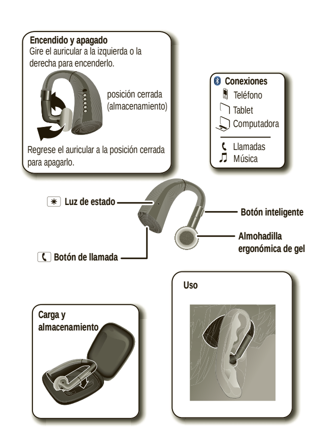
Obtenga llamadas y sonido nítido con MOTOROLA ELITE SLIVER el audífono Bluetooth® es tan pequeño que resulta casi imperceptible. Pero tiene muchas funciones imposibles de ignorar, como audio de banda ancha y cancelación de ruido.

Tome la iniciativa y pruébelo:

Precaución: lea la información importante, reglamentaria y legal en la parte posterior de esta guía.

DÉ UN VISTAZO

los puntos que importan, rápido y fácil



CÁRGUELO

preparación para usar el dispositivo

Luz de estado del audífono

Verde	más de 5 horas de tiempo de conversación
Amarillo	entre 2 a 4 horas de tiempo de conversación
Rojo	menos de 1 hora de tiempo de conversación

* Puede cerrar la tapa del estuche durante la carga.

Carga del audífono







Carga del estuche

Luz de estado de carga del estuche

Verde	carga completa (2 cargas de audífono completas)
Amarillo	70% de carga (1 carga de audífono completa)
Rojo	menos de 50% de caga (menos de 1 carga de audífono)

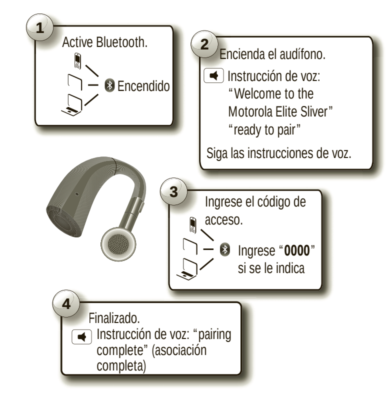
Nota: cuando está en el estuche, el audífono se carga primero.

Nota: las baterías del audífono y del estuche de carga están diseñadas para durar lo que dura el producto. Sólo se deben eliminar en una instalación de reciclaje. Cualquier intento de quitar o reemplazar la batería dañará el dispositivo.

CONEXIÓN E INICIO

conéctese

MÉTODO DE ASOCIACIÓN FÁCIL



MÉTODO NFC

Con NFC (Comunicación en campo cercano), la asociación es tan simple como acercar el audífono al teléfono.

Nota: si el teléfono no es compatible con NFC, use el método "**MÉTODO DE ASOCIACIÓN FÁCIL**" en la página 5.



Nota: ubicación de etiqueta NFC varía de teléfono a teléfono. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del teléfono.

Nota: NFC puede variar levemente entre teléfonos. La pantalla del teléfono debe estar encendida durante la asociación.

CONCEPTOS BÁSICOS

funciones estándar, calidad avanzada

LLAMADAS

Para…	
realizar una llamada de marcado por voz	Oprima el botón Llamar hasta que escuche un tono.
remarcar la última llamada	Mantenga oprimido el botón Llamar hasta que escuche un tono.
silenciar o desilenciar una llamada	Mantenga oprimido el botón inteligente hasta que escuche *"mute on" (silenciado activado)* o *"mute off" (silenciado desactivado)*.

Para…	
finalizar una llamada	Oprima el botón Llamar.
cambiar el volumen de la llamada	Oprima el botón inteligente mientras está en una llamada.
contestar una segunda llamada entrante	Oprima el botón Llamar.
rechazar una segunda llamada	Use el teclado del teléfono para rechazar una segunda llamada entrante.

Nota: algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar

distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

MÚSICA

Nota: esta función depende del teléfono.

Es posible generar música Bluetooth® desde el teléfono. Inicie y controle la reproducción de música desde el teléfono.

Mientras hay una llamada activa, la música se coloca en pausa. Cuando la llamada finaliza, la reproducción de música se reanuda.

LIMPIO Y SECO

Obtenga el máximo provecho del audífono, consérvelo limpio y seco.

- La humedad o la transpiración pueden hacer que el accesorio auricular se torne escurridizo. Limpie el audífono con un paño suave para eliminar la suciedad y la humedad.

Nota: tenga mucho cuidado cuando limpie cerca de sensor.

- Busque y elimine cualquier suciedad o residuos que puedan bloquear el pequeño puerto altavoz del auricular.

CONCEPTOS AVANZADOS

más cosas ingeniosas

SEGUNDO DISPOSITIVO

¿Usa dos teléfonos? ¿O quizá un tablet y un teléfono? Asócielo con ambos dispositivos.

- Antes de asociar el segundo dispositivo, apague la función Bluetooth del dispositivo asociado anteriormente. Ahora asocie el segundo dispositivo con normalidad, consulte "**CONEXIÓN E INICIO**" en la página 5.
- Una vez asociado, para conectarlo a ambos dispositivos, solo enciéndalos. Escuchará *"<phone x> connected" (teléfono x conectado)* a medida que cada dispositivo se conecte al audífono.
- Para usar las funciones del audífono, como marcado por voz y remarcado, con el

dispositivo deseado, solo use la función con normalidad y siga las instrucciones de voz.

- Para usar el método de asociación NFC, consulte "**MÉTODO NFC**" en la página 6.

FUNCIONES GENIALES

Nota: estas funciones no se pueden ejecutar para una segunda llamada entrante.

ID DE LLAMADA

Si el teléfono reconoce el número de quien llama, entonces escuchará *"call from <number>" (llamada del número)* en una llamada entrante.

Nota: algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

DURACIÓN DE LLAMADA

Al encender el audífono, escuchará una instrucción de voz que le indicará cuánto tiempo de conversación le queda.

Para ahorrar energía de la batería, apague el audífono cuando no lo use por un período prolongado.

LUZ DE ESTADO

si la luz muestra…	el audífono está…
tres destellos azules	encendiendo/apagando
destello rojo rápido	con batería baja
púrpura constante	modo de asociación NFC

CONFIGURACIÓN

Mantenga oprimido el botón de llamada mientras enciende el audífono para activar o desactivar estas funciones, luego siga las instrucciones de voz para cambiarlas:

- Selección de idioma
- Restablecer a valores predeterminados de fábrica

  Precaución: esta acción borra toda la información de asociación almacenada en el audífono.
- Instrucciones de voz
- ID de llamada
- Conexiones de puntos múltiples (dos teléfonos)
- WBA (Audio de Banda Ancha) activado/desactivado

¿DESEA MÁS?

estamos aquí para ayudar

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunas preguntas frecuentes: con respuestas, por supuesto. Encuentre más información en www.motorola.com/support.

El audífono no entra al modo de asociación. Asegúrese de que todos los dispositivos previamente asociados con el audífono estén desactivados. Si la luz indicadora destella en azul, primero apague el otro dispositivo y luego, apague y encienda el audífono. Escuchará *"ready to pair" (listo para asociar)*.

Mi teléfono no encuentra el audífono cuando busca.

Mantenga oprimido el botón de llamada y apague y encienda el audífono (cierre y vuelva a abrir auricular). Siga las instrucciones de voz para

restablecer el audífono. Escuchará *"Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair."* *(Bienvenido a Motorola Elite Sliver. Listo para asociar)*.

El audífono no se asocia con mi teléfono.

Mantenga oprimido el botón de llamada y apague y encienda el audífono (cierre y vuelva a abrir auricular). Siga las instrucciones de voz para restablecer el audífono. Escuchará *"Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair" (Bienvenido a Motorola Elite Sliver. Listo para asociar).*

El audífono se conectó antes, pero ahora no funciona.

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y que la función Bluetooth® esté activada en el teléfono. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó sólo temporalmente, es posible que deba reiniciar la función Bluetooth y

asociar su teléfono y el audífono nuevamente. Vea "**SEGUNDO DISPOSITIVO**" en la página 12.

CONÉCTESE CON MOTOROLA

Obtenga lo que necesita:

- **Respuestas:** guías del usuario, ayuda en línea y más www.motorola.com/support.
- **Bluetooth:** si tiene preguntas o necesita ayuda, comuníquese con nosotros al **1-877-MOTOBLU** o visite www.motorola.com/bluetoothsupport o www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accesorios:** busque más accesorios en www.motorola.com/products.

- **Social:** las noticias, consejos y trucos, videos y mucho más: únase en:

  YouTube™ www.youtube.com/motorola

  Facebook™ www.facebook.com/motorola

  Twitter www.twitter.com/motomobile

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Uso y seguridad de la batería

RESTRICCIONES

- **No permita que el producto entre en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que produce corrosión.
- **No ponga su producto cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque un producto mojado o húmedo con un electrodoméstico o una fuente de calor externa**, como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el producto dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer el producto.*** Dejar caer su producto, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con su distribuidor o con Motorola si el producto se daña por caídas, líquidos o altas temperaturas.**

Aviso: jamás arroje productos a batería al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de batería eficiente.

- Las baterías nuevas no están totalmente cargadas.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su producto. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su producto. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su principal responsabilidad cuando está detrás del volante de un vehículo. El uso de dispositivos o accesorios móviles para llamar mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de un dispositivo o accesorio móvil puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Cuando conduzca, NUNCA:

- Escriba o lea textos.
- Escriba o revise datos grabados.
- Explore la Web.
- Ingrese información de navegación.
- Realice cualquier otra función que desvíe su atención del camino.

Cuando conduzca, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Use un dispositivo manos libres si está disponible o así lo requiera la ley en su área.
- Ingrese información de destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Use funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos móviles y accesorios en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Puede encontrar prácticas de conducción responsable en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Precaución sobre el uso con volumen alto

Aviso: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su capacidad auditiva. Cuanto mayor sea el nivel de sonido del volumen, menor tiempo transcurrirá antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, lo que incluye la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.
Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en
direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Niños

Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el producto accesorio pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No incinere el producto ni la batería.
	Es posible que el producto o la batería deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche el producto o la batería junto a los desperdicios domésticos. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.

Símbolo	Definición
	Sólo para uso en interiores.
	Símbolo de Comunicación en campo cercano (NFC).

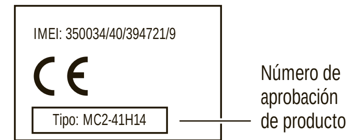
Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los productos de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:



Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas de la UE pertinentes



Lo anterior constituye un ejemplo de un Número de aprobación de producto común.

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte. Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec.15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este

equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

La siguiente información es válida para los productos compatibles con W-Fi 802.11a (tal como se define en las especificaciones del producto disponibles en www.motorola.com). Este equipo tiene la capacidad de operar Wi-Fi en la banda de Infraestructura nacional de información sin licencia (U-NII) de 5 GHz. Debido a que esta banda se comparte con el Servicio satelital móvil (MSS), la FCC restringió estos dispositivos a uso exclusivo en interiores (ver 47 CFR 15.407(e)). Como los enlaces inalámbricos que operan en esta banda tienen la misma restricción, no se ofrecen servicios externos. Sin embargo, no opere este dispositivo en modo Wi-fi cuando se encuentre en exteriores.

Aviso del Ministerio de Industria de Canadá para los usuarios

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte RSS-GEN 7.1.5. Este aparato digital Clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

Uso y cuidado

Para proteger el producto Motorola, manténgalo alejado de:



todo tipo de líquidos

No exponga el producto a agua, lluvia, humedad extrema, sudor u otro tipo de humedad. Si el producto se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañar el producto.



calor o frío extremo

Evite temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 60°C (140°F). Para accesorios a batería, no recargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F).



microondas

No intente secar el producto en un horno microondas.



polvo y suciedad
No exponga el producto a polvo, suciedad, arena, alimentos u otros materiales inadecuados.



soluciones de limpieza
Para limpiar el producto, sólo use un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



golpes y vibraciones
No deje caer el producto.

Reciclaje

Productos y Accesorios

No deseche productos ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni los arroje al fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los productos y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Garantías de la Ley de Exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los Gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Registro del producto

Registro del producto en línea:

www.motorola.com/us/productregistration

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. El registro nos permite comunicarnos con usted para informarle sobre actualizaciones de productos o software y le permite suscribirse a actualizaciones de nuevos productos o promociones especiales. El registro no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por Elegir un Producto Motorola.

Garantía Limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué Cubre esta Garantía?

Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility, Inc. garantiza que sus teléfonos móviles ("productos"), los accesorios marca Motorola o certificados que se venden para uso con estos productos ("accesorios") y el software Motorola incluido en CD-ROM o en otros medios tangibles y que se vende para uso con estos productos ("software") están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal por parte de consumidores durante el o los períodos aquí descritos. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y Accesorios

Productos Cubiertos	Duración de la Cobertura
Los **Productos y Accesorios** antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.

Productos Cubiertos	Duración de la Cobertura
Accesorios y Estuches Decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas, PhoneWrap™ y estuches.	**Garantía limitada de por vida** por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
Audífonos monoauriculares. Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	**Garantía limitada de por vida** por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
Productos y Accesorios que se Reparan o Reemplazan.	**Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días** a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones (productos y accesorios)

Uso y Desgaste Normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normales.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso Indebido y Maltrato. Defectos o daños causados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto

resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de Productos y Accesorios que No Sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios, Software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

Servicio o Modificación Sin Autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos Alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de Comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos, Accesorios o Software.

Software

Productos Cubiertos	Duración de la Cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM o disquete).	**Noventa (90) días** a partir de la fecha de compra.

Exclusiones (Software)

Software Soportado por Medios Físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.
Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos, Accesorios o piezas

reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al Producto, Accesorio o Software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de Garantía u otra información

EEUU	1-800-331-6456
Canadá	1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos, los Accesorios o el Software, por su cuenta y cargo, al Centro de Reparaciones Autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA

LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Nota: no envíe el producto a la dirección anterior. Si necesita devolver el producto para reparaciones, reemplazo o servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al:

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD en los Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: MOTOROLA ELITE SLIVER (HZ750)
Número de manual: 68016693001-A

FR



ELITE SLIVER DE MOTOROLA



REGARDEZ ÇA!

voici ce que vous pouvez faire

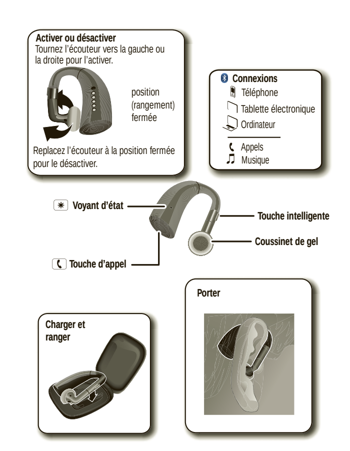
Recevez des appels au son clair et riche grâce à votre appareil ELITE SLIVER DE MOTOROLA l'écouteur Bluetooth^MC est si petit qu'on ne le remarque presque pas. Pourtant, il possède des tonnes de caractéristiques impossibles à ignorer, comme une large bande audio et la suppression du bruit.

Allez-y, jetez un coup d'œil :

Mise en garde : veuillez lire les renseignements importants relatifs à la sécurité, à la réglementation et à l’information juridique à la fin du présent guide.

SURVOL

les principaux éléments, rapides et faciles



CHARGER

à vos marques, prêts, partez

Voyant d'état de l'écouteur
Vert plus de 5 heures de temps de conversation
Jaune entre deux et quatre heures de temps de conversation
Rouge moins d'une heure de temps de conversation
* Vous pouvez fermer le couvercle du boîtier pendant la charge

Charger l'écouteur





Charge (Micro-USB)

Boîtier de charge

Voyant d'état de la charge du boîtier
Vert complètement chargé (deux charges d'écouteur complètes).
Jaune charge à 70 % (une charge d'écouteur complète)
Rouge charge à moins de 50 % (moins d'une charge d'écouteur)

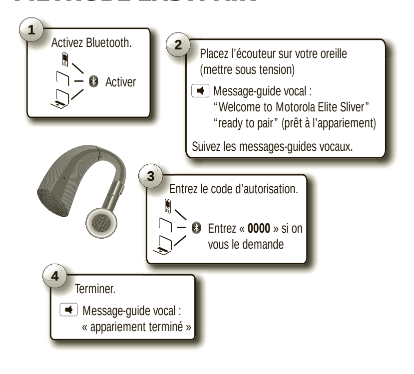
Remarque : lorsque dans le boîtier, l'écouteur se charge en premier.

Remarque : les batteries de votre écouteur et de votre boîtier de charge sont conçues pour durer aussi longtemps que votre appareil. Elles ne devraient être retirées que lorsque l'appareil est envoyé à un centre de recyclage. **Toute tentative de retrait ou de remplacement d'une batterie endommagera votre appareil**.

CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ

préparez-vous à vous connecter!

MÉTHODE EASYPAIR

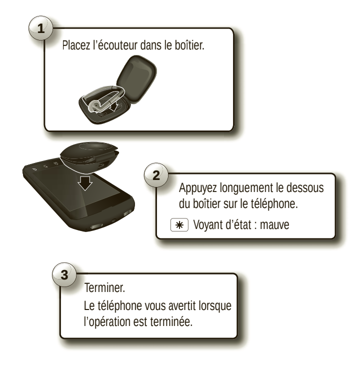


MÉTHODE DE COMMUNICATION EN CHAMP PROCHE

Grâce à la méthode de communication en champ proche (NFC), l'appariement se fait simplement en approchant l'écouteur du téléphone.

Remarque : si votre téléphone ne prend pas en charge la méthode de communication en champ

proche, utilisez la “**MÉTHODE EASYPAIR**” a la page 6.



Remarque : l’emplacement de l'étiquette NFC varie d’un téléphone à l’autre. Pour en savoir

plus, reportez-vous au Guide de l’utilisateur de votre téléphone.

Remarque : la communication en champ proche peut varier légèrement selon le téléphone. L’écran du téléphone doit être allumé lors de l’appariement.

NOTIONS DE BASE

fonctions standards, qualité supérieure

APPELS

Pour…	
faire un appel par composition vocale	Appuyez sur la touche d'appel et vous entendrez une tonalité.
recomposer le dernier numéro	Maintenez enfoncée la touche d'appel jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
activer ou désactiver la sourdine	Maintenez enfoncée la touche intelligente jusqu'à ce que vous entendiez *« mute on » (sourdine activée)* ou *« mute off » (sourdine désactivée)*.

Pour…	
mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche d’appel.
changer le volume de l’appel	Pendant un appel, appuyez sur la touche intelligente.
répondre à un deuxième appel entrant	Appuyez sur la touche d’appel.
refuser le deuxième appel	Utilisez le clavier du téléphone pour refuser un deuxième appel entrant.

Remarque : certaines fonctions varient en fonction du téléphone ou du réseau.

Remarque : l’utilisation d’un appareil cellulaire ou d’un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et peut être

interdite. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

MUSIQUE

Remarque : cette fonction dépend du téléphone.

Il est possible de transmettre de la musique depuis votre téléphone par connexion Bluetooth^{MC}. Lancez et commandez la lecture de musique à partir du téléphone.

La lecture de la musique est interrompue pendant un appel. La lecture de la musique reprend à la fin de l’appel.

PROPRE ET SEC

Tirez le maximum de votre écouteur en le gardant propre et sec.

- L’humidité et la sueur peuvent rendre l’embout glissant. Essuyez-le à l’aide d’un

linge doux pour éliminer la saleté et l’humidité.

Remarque : soyez très prudent lorsque vous essuyez près du capteur.

- Retirez les débris qui obstruent le petit port du haut-parleur situé sur l’écouteur.

AVANCÉ

utilisations plus intelligentes

DEUXIÈME APPAREIL

Vous utilisez deux téléphones? Ou peut-être une tablette et un téléphone? Faites l’appariement aux deux appareils.

- Avant d’apparier le deuxième appareil, désactivez la fonction Bluetooth de l’appareil déjà apparié. Ensuite, appariez le deuxième appareil comme vous le faites normalement. Consultez la section “**CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ**” a la page 6.
- Une fois l’appariement terminé, vous n’avez qu’à activer les deux appareils pour les connecter. Vous entendrez *« <phone x> connected » (téléphone x connecté)*, lorsque chacun des appareils se connectera à votre écouteur.

- Pour utiliser les fonctions de l’écouteur avec l’appareil souhaité, comme la composition vocale et la recomposition, utilisez simplement la fonction comme vous le faites normalement et suivez les messages-guides vocaux.
- Pour utiliser la méthode de communication en champ proche pour apparier, consultez la section “**MÉTHODE DE COMMUNICATION EN CHAMP PROCHE**” a la page 7.

FONCTIONS INTÉRESSANTES

Remarque : ces fonctions ne peuvent être utilisées pour un second appel entrant.

IDENTIFICATION DE L’APPELANT

Si le téléphone reconnaît le numéro de la personne qui appelle, vous entendrez *« call from <number> » (appel du numéro)* à la réception de l’appel.

Remarque : certaines fonctions dépendent du téléphone ou du réseau.

TEMPS D'APPEL

Lorsque vous allumez votre écouteur, vous entendrez un message-guide vocal vous dire combien de temps de conversation il vous reste.

Pour économiser l'énergie de la batterie, mettez l'écouteur hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

VOYANT D'ÉTAT

si le voyant émet/est…	votre écouteur est…
trois clignotements en bleu	en cours de mise sous ou hors tension
un clignotement rapide en rouge	la batterie est faible

si le voyant émet/est…	votre écouteur est…
violet fixe	en mode appariement pour communication en champ proche

PARAMÈTRES

Pour activer ou désactiver les fonctions suivantes, maintenez la touche d’appel enfoncée pendant la mise sous tension de l’écouteur et suivez les messages-guides vocaux pour les changer :

- Sélection de la langue
- Restauration des paramètres par défaut

  Mise en garde : cette fonction efface toutes les données d’appariement enregistrées dans votre écouteur.
- Messages-guides vocaux

- Identification de l’appelant
- Connexions multipoint (deux téléphones)
- WBA (large bande audio) activée ou désactivée

VOUS EN VOULEZ PLUS?

nous sommes là pour vous

DÉPANNAGE

Voici quelques-unes des questions les plus souvent posées, accompagnées des réponses, bien entendu. Pour en savoir davantage, visitez le site www.motorola.com/support.

L'écouteur n'entre pas en mode d'appariement.

Assurez-vous que tous les appareils auxquels l'écouteur a déjà été apparié sont hors tension. Si le voyant lumineux clignote en bleu, désactivez d'abord l'autre appareil. Ensuite, désactivez l'écouteur, puis activez-le. Vous entendrez *« ready to pair » (prêt pour l'appariement)*.

Le téléphone ne détecte pas l'écouteur lors de la recherche.

Maintenez enfoncée la touche d'appel et

désactivez l’écouteur, puis activez-le (placez l’écouteur à la position fermée et retournez-le à la position ouverte). Suivez les messages-guides vocaux pour réinitialiser votre écouteur. Vous entendrez *« Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair » (Vous utilisez l’appareil Elite Sliver de Motorola. Prêt pour l’appariement)*.

L’appariement de l’écouteur et du téléphone ne fonctionne pas.

Maintenez enfoncée la touche d’appel et désactivez l’écouteur, puis activez-le (placez l’écouteur à la position fermée et retournez-le à la position ouverte). Suivez les messages-guides vocaux pour réinitialiser votre écouteur. Vous entendrez *« Welcome to the Motorola Elite Sliver. Ready to pair » (Vous utilisez l’appareil Elite Sliver de Motorola. Prêt pour l’appariement)*.

L’écouteur était connecté auparavant, mais il ne fonctionne plus maintenant.
Assurez-vous que votre téléphone est activé et que la fonction Bluetooth[MC] de votre téléphone est activée. Si la fonction Bluetooth était désactivée ou seulement activée de manière temporaire, vous devrez peut-être la réactiver et recommencer la procédure d’appariement du téléphone et de l’écouteur. Consultez la section “DEUXIÈME APPAREIL” a la page 14.

CONNECTEZ-VOUS AVEC MOTOROLA

Obtenez ce que vous voulez :

- **Réponses :** guides d’utilisation, aide en ligne et autres à l’adresse www.motorola.com/support.
- **Bluetooth :** si vous avez des questions ou besoin d’aide, communiquez avec nous en composant le **1 877-MOTOBLU**, ou visitez le

site www.motorola.com/bluetoothsupport ou www.motorola.com/bluetoothconnect.

- **Accessoires :** trouvez d'autres accessoires à l'adresse www.motorola.com/products.
- **Réseaux sociaux :** les dernières nouvelles, des trucs et des conseils, des vidéos et bien plus encore. Joignez-nous sur :

  YouTubeMC www.youtube.com/motorola

  FacebookMC www.facebook.com/motorola

  Twitter www.twitter.com/motomobile

Sécurité, réglementation et information juridique

Utilisation des batteries et consignes de sécurité

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais laisser le produit entrer en contact avec des liquides.*** Les liquides pourraient s'infiltrer dans les circuits du produit et causer de la corrosion.
- **Ne jamais placer le produit près d'une source de chaleur.*** Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance.
- **Ne pas sécher un produit mouillé ou humide avec un appareil ou une source de chaleur**, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

À FAIRE

- **Éviter de laisser le produit dans votre voiture par temps chaud.***
- **Éviter de laisser tomber le produit.*** Vous risquez d'endommager le produit si vous le laissez tomber, surtout sur une surface dure.*
- **Communiquer avec le détaillant ou avec Motorola si le produit a subi des dommages causés par une chute, des liquides ou de hautes températures.**

Avertissement : ne jetez jamais les produits alimentés par des batteries au feu, car celles-ci pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Pendant la charge, gardez la batterie et le chargeur à la température de la pièce pour assurer l'efficacité de la charge de la batterie.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Accessoires de tierces parties

L'utilisation d'accessoires de tierces parties, y compris, sans s'y limiter, les batteries, les chargeurs, les casques, les couvertures, les étuis, les protecteurs d'écran et les cartes mémoire, peut nuire au rendement de votre produit. Dans certaines circonstances, les accessoires de tierces parties peuvent être dangereux et annuler la garantie de votre produit. Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola, visitez le www.motorola.com/products.

Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre première responsabilité consiste à conduire de façon responsable et sécuritaire. L'utilisation d'un appareil cellulaire ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire peut être interdite ou

restreinte à certains endroits; respectez toujours les lois et règlements relatifs à l’usage de ces produits.

Au volant, vous ne devez JAMAIS :

- écrire ou lire des messages textuels;
- entrer ou consulter des données écrites;
- naviguer sur le Web;
- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.

Au volant, vous devez TOUJOURS :

- garder les yeux sur la route;
- utiliser un appareil mains libres si vous en avez la possibilité ou que la loi l’exige dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans un assistant de navigation **avant** de vous mettre en route;
- utiliser les fonctions activées par la voix (comme la composition vocale) et les fonctions vocales (comme les indications vocales) si vous en avez la possibilité;
- respecter les lois et règlements locaux quant à l’utilisation des appareils mobiles et de leurs accessoires dans un véhicule;
- interrompre un appel ou toute autre tâche nuisant à votre concentration pendant la conduite.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sûre sur le site www.motorola.com/callsmart (en anglais seulement).

Mise en garde contre l’utilisation à un volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n’importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :

- limitez la période d’utilisation de casques ou d’écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de congestion dans les oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devez arrêter l’utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l’audition, visitez notre site Web à direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (seulement en anglais).

Enfants

Tenez votre produit et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d’étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d’endommager leur audition;

- les batteries, lorsqu’elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur votre batterie, votre chargeur ou votre accessoire :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Éviter de jeter au feu votre produit ou votre batterie.
 	Il est possible que votre produit ou votre batterie doivent être recyclés, conformément aux règlements locaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation.
	Éviter de jeter votre produit ou votre batterie avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».

Symbole	Signification
	Ne pas utiliser d'outils.
	Utiliser à l'intérieur seulement.
N™	Symbole de communication en champ proche.

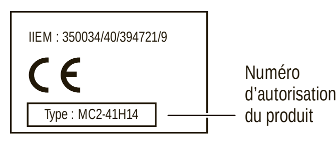
Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations de conformité européenne (CE) ci-dessous s'appliquent aux produits Motorola portant l'un des marquages CE suivants :



Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



L’étiquette ci-dessus illustre un numéro d’homologation de produit typique. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site www.motorola.com/rtte. Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d’homologation, tel qu’il apparaît sur l’étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L’énoncé suivant s’applique à tous les produits qui portent le logo de la FCC.

Ce matériel a fait l’objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à l’article 15 des règlements de la FCC. Voir le règlement 47, alinéa 15.105(b) du CFR. Ces limites sont fixées afin d’offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l’énergie de fréquence radio et, s’il n’est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu’il n’y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une

interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir le règlement 47, alinéa 15.19(a)(3) du CFR.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir le règlement 47, paragraphe 15.21 du CFR.

Les renseignements suivants s'appliquent aux produits qui prennent en charge la connectivité Wi-Fi, qui répond à la norme 802.11a (comme l'indiquent les caractéristiques techniques du produit, accessibles au www.motorola.com). Cet équipement peut fonctionne selon la technologie Wi-Fi dans la bande de 5 GHz de la Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII). Puisque cette bande est également utilisée par MSS (Mobile Satellite Service), la FCC permet l'utilisation de ces appareils à l'intérieur seulement (voir le règlement 47, alinéa 15.407(e) du CFR). De plus, puisque les points d'accès sans fil fonctionnant également dans cette bande

sont soumis à la même restriction, nous n’offrons pas de services à l’extérieur. Néanmoins, veuillez éviter d’utiliser cet appareil en mode Wi-Fi lorsque vous êtes à l’extérieur.

Avis d’Industrie Canada aux utilisateurs

L’utilisation de cet appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) il ne doit pas causer d’interférence et 2) il doit accepter toute interférence, y compris l’interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir l’exigence 7.1.5 du CNR-Gen. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Précautions d’utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre produit Motorola, ne l’exposez pas aux éléments suivants :



toute substance liquide

Évitez que votre produit n’entre en contact avec l’eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d’humidité. S’il entre en contact avec de l’eau, ne tentez pas d’accélérer le séchage à l’aide d’un four ou d’un sèche-cheveux, car cela pourrait endommager le produit.



la chaleur et le froid extrêmes
Évitez les températures inférieures à -10 °C (14 °F) et supérieures à 60 °C (140 °F). Dans le cas d'accessoires alimentés par une batterie, ne les chargez pas à des températures inférieures à -0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F).



les micro-ondes
N'essayez pas de faire sécher votre produit dans un four à micro-ondes.



la poussière et la saleté
N'exposez pas votre produit à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments ou à d'autres matières nuisibles.



les solutions de nettoyage
Ne nettoyez votre produit qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



les chocs et les vibrations
Ne laissez pas tomber votre produit.

Recyclage

Produits et accessoires

Veuillez ne pas jeter les produits ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les produits et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.

Emballage et guides de produit

L'emballage du produit ainsi que le guide du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris

dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l’achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d’auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d’un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d’utilisation normale, non exclusive, sans droit d’auteur et prévue par la loi lors de la vente d’un produit.

Assurances de la loi sur l’exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l’exportation des États-Unis d’Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l’exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le département du Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :
www.motorola.com/us/productregistration
L’enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L’enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet de demeurer à l’affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L’enregistrement n’est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.
Merci d'avoir choisi un produit Motorola.

Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobility, Inc. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et Accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	**Un (1) an** à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Accessoires décoratifs et étuis. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap^MC et étuis.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filée.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	**La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.

Exclusions (produits et accessoires)

Usure normale. L’entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l’usure normale sont exclus de la couverture.

Les batteries. La garantie limitée ne s’applique qu’aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) d’une utilisation inappropriée, de l’entreposage, d’un usage à mauvais escient ou abusif, d’un accident ou de la négligence, tels que les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit résultant d’un usage à mauvais escient; (b) d’un contact avec un liquide, l’eau, la pluie, une humidité extrême ou une très forte transpiration, du sable ou un matériau semblable ou d’une chaleur très forte ou de la nourriture; (c) de l’usage inapproprié des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou soumettant le produit ou l’accessoire à un usage ou à des conditions anormaux; ou (d) d’autres actes dont la responsabilité n’incombe pas à Motorola, sont exclus de la couverture.

Utilisation de produits et d’accessoires qui ne sont pas de Motorola. Les défauts ou les dommages qui résultent de l’utilisation des produits, des accessoires, du logiciel ou d’autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défectuosités ou dommages résultant de la réparation, de l’essai, de l’ajustement, de l’installation, de l’entretien, de l’altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défectuosités, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat.

Exclusions (logiciel)

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ni qu'il fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fournis par un tiers, ni que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les défectuosités du logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris, mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment se prévaloir des services de réparation/d'entretien prévus par la garantie ou obtenir d'autres renseignements

É.-U.	1 800 331-6456
Canada	1 800 461-4575
ATS	1 888 390-6456

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour vous prévaloir du service de réparation ou d'entretien, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de la facture ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de services, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU

PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou immatériels, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'un territoire à l'autre.

Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobility, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Remarque : n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de réparation/d'entretien sous garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)
1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)
1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions, applications ou certains services dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des

conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services. Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques techniques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les caractéristiques techniques sans préavis.

Remarque : les images de ce guide sont fournies à titre d'exemple seulement.

Mise en garde : Motorola rejette toute responsabilité relativement à toute modification apportée à l'émetteur-récepteur.

ID du produit : MOTOROLA ELITE SLIVER (HZ750)
Numéro de manuel : 68016693001-A





